

## Sattlernadel (Best.-Nr. 369532)

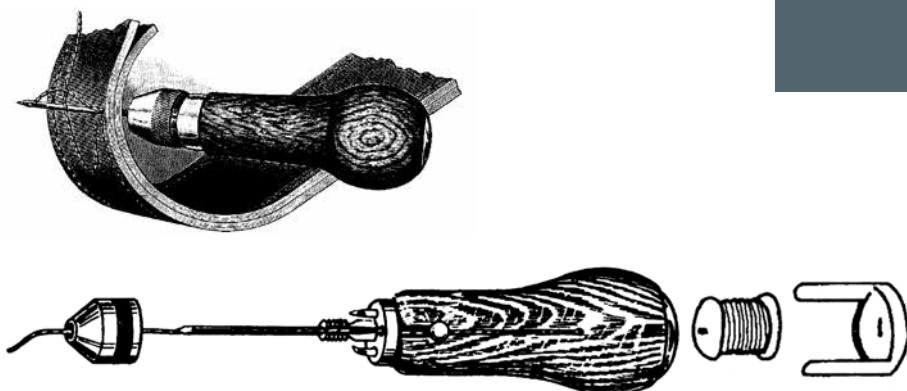


Abb. 1

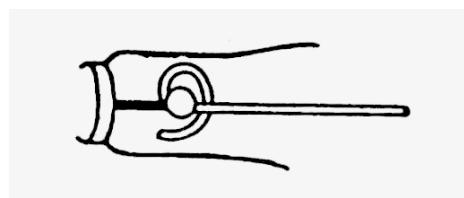


Abb. 2

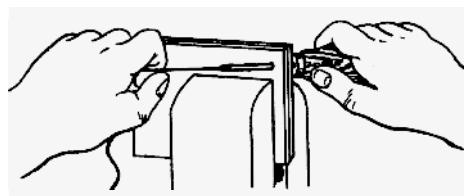


Abb. 3

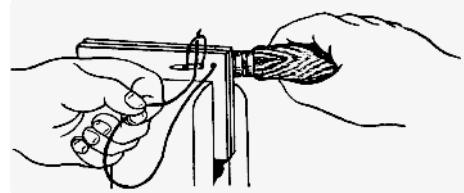
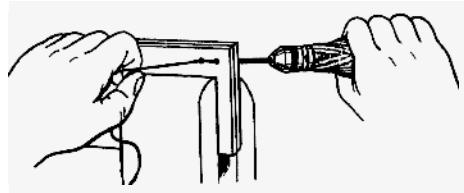


Abb. 4



**Nadeln und Zwirn  
können Sie einzeln bestellen:**

Best.-Nr.	
487347	gerade Nadel, grob
487346	gebogene Nadel, grob
487348	gerade Nadel, fein
487349	Zwirn grob, ca. 160 Meter
487350	Zwirn fein, ca. 160 Meter



**Limora Zentrallager**  
Industriepark Nord 21  
D - 53567 Buchholz  
Tel: +49 (0) 26 83 - 97 99 0  
E-Mail: Limora@Limora.com  
Internet: www.Limora.com

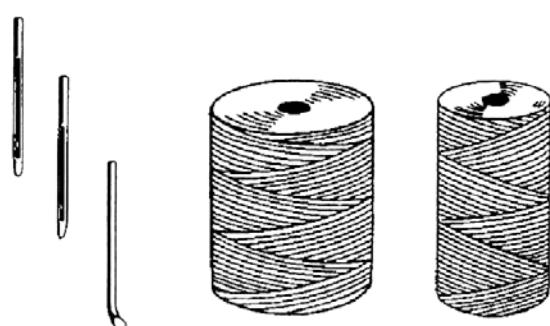
Mit dieser Sattlernadel (auch Nähahle genannt) haben Sie das richtige Werkzeug um schwere Bezugsstoffe, Leder, Planen, Markisen, Verdeckstoffe und wenn's sein soll auch Segel zu nähen. Die Handhabung ist schnell erlernt und nach ein wenig Übung können Sie sehr schöne, regelmäßige Nähte herstellen.

Die Nadeln finden Sie unter der Zwingenmutter. Spulen Sie ein Stück Garn ab und fädeln Sie es ein wie in der Abbildung gezeigt. Der Zwirn muß wie abgebildet um den Stift geschlungen werden, also unter dem vom Griffinneren ablaufenden Faden, sonst läßt er sich nicht gut nachziehen. Der Faden läuft dann weiter durch die Furche im Ahlenheft zur Nadel (Abb. 1).

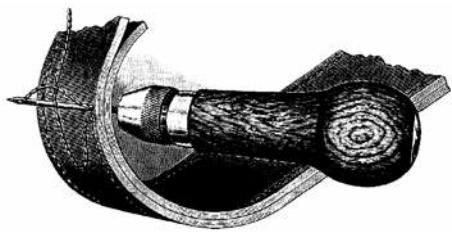
Stechen Sie die Nadel durch das Material und ziehen Sie soviel Zwirn nach, wie es die Länge der Naht erfordert und eine handbreit Zugabe. Nun halten Sie mit einer Hand das lose Zwirnende fest und ziehen die Nadel zurück (Abb. 2).

Setzen Sie den nächsten Stich in angemessenem Abstand, wobei die Nadel bis zum Heft durchgestoßen wird. Die Nadel wird wieder etwas zurückgezogen und durch die so entstandene Schlaufe das lose Zwirnende geführt (Abb. 3).

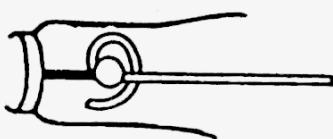
Das lose Ende wird festgehalten und die Nadel herausgezogen; so bildet sich die erste Steppnaht. Das lose Ende und das Ahlenende des Zwirns sollen mit gleicher Kraft festgezogen werden. Bevor jetzt der nächste Stich folgt, ziehen Sie ausreichend Zwirn von der Spule nach. So nähen Sie immer weiter bis Sie zum Schluß, beim letzten Stich, den Zwirn mit wieder einer handbreit Zugabe abschneiden und die beiden losen Enden miteinander verknoten (Abb. 4).



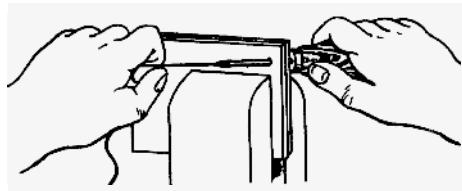
## Alène de sellier (ref. no. 369532)



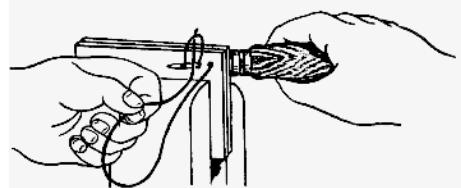
ill. 1



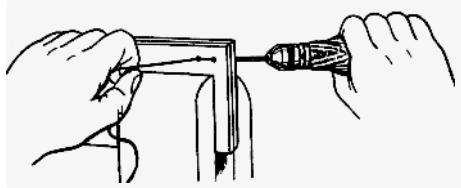
ill. 2



ill. 3



ill. 4



**Il est possible de commander  
l'aiguille et le fil:**

Ref. No.	
487347	aiguille droite, grosse
487346	aiguille courbée, grosse
487348	aiguille droite, fine
487349	fil épais, env. 160 mètres
487350	fil, env. 160 mètres



**Limora Zentrallager**  
Industriepark Nord 21  
D-53567 Buchholz  
Tel: +49 (0) 2683-97990  
E-Mail: Limora@Limora.com  
Internet: www.Limora.com

C'est l'outil idéal pour coudre des tissus très épais, des cuirs, des bâches, des stores, et des toiles de capote. En cas de nécessité il est également possible de coudre des voiles. Le coup de main est vite acquis et après quelques essais il est possible de faire des points très beaux et très réguliers.

L'aiguille se situe sous le capuchon.

Il faut d'abord tirer un peu de fil de la bobine et le passer dans l'aiguille comme dessiné ci-contre. Il faut faire un tour autour du pivot situé sur le manche autrement le fil ne sort pas facilement. Il faut le faire passer dans l'encoche du manche et ensuite dans l'aiguille (ill. 1).

Maintenant vous pouvez enfoncez l'aiguille sur le tissu et prendre autant de fil nécessaire pour faire le point et même un peu plus (équivalente à une largeur de la main). Vous tenez le bout du fil avec une main et avec l'autre vous tirez l'aiguille (ill. 2).

Vous cousez le deuxième point à un intervalle convenable tout en enfonçant l'aiguille. Vous retirez un peu l'aiguille et là une boucle se forme. Vous faites passer le bout de fil à travers cette boucle (ill. 3).

Il faut tenir ce bout de fil et tirer l'aiguille avec la même force et le premier point se forme.

Avant de faire le prochain point il faut tirer assez de fil de la bobine. Vous continuez à coudre de cette façon jusqu'à la fin et au dernier point vous coupez une longueur de fil (équivalente à une largeur de main) et vous faites un noeud avec les deux bouts (ill.4).

